

Договор
об оказании услуг сурдопереводчика

г. Тосно

«01» июня 2024 г.

Муниципальное автономное образовательное учреждение дополнительного образования «Центр информационных технологий (МАОУ ДО ЦИТ), именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Левчиковой Ларисы Игоревны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Ленинградское областное государственное бюджетное учреждение «Тосненский социально-реабилитационный центр для несовершеннолетних «Дельфиненок», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Юрченковой Веры Сергеевны, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее – «услуги») по заявкам Заказчика (в случае возникшей необходимости) на безвозмездной основе.

1.2. Указанные услуги предоставляются Исполнителем на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

2.2. Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. Ответственность сторон

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181 -ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.14г.,

государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы.

Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. Заключительные положения

4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2024 года.

4.3. Срок действия Договора считается пролонгированным, если одна из Сторон не заявит о своем несогласии о продлении Договора за один месяц до истечения срока его действия.

4.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. Адреса и реквизиты сторон

Заказчик

МАОУ ДО ЦИТ

Юридический адрес: 187000, Ленинградская область, г. Тосно, ул. Чехова, д.8

Фактический адрес: 187000, Ленинградская область, г. Тосно, ул. Чехова, д.8

ИНН 4716021993, КПП 471601001,

Банк: СЕВЕРО-ЗАПАДНОЕ ГУ БАНКА

РОССИИ/ УФК по Ленинградской области г. Санкт-Петербург

БИК 044030098 Получатель: КФ

АДМИНИСТРАЦИИ МО ТР ЛО (МАОУ ДО ЦИТ, л/с 30032Ш6034)

Казначейский счет 03234643416480004500

Банковский счет 40102810745370000098

E-mail: tosno.cit@47edu.ru

Тел.: 8 (813-61)22-573

Директор МАОУ ДО ЦИТ

Исполнитель

ЛОГБУ «Тосненский СРЦН «Дельфиненок»

187000, Ленинградская область, Тосненский район, г. Тосно, проспект Ленина, д.71 «Б»

ИНН 4716015005/КПП 471601001

Комитет финансов ЛО (ЛОГБУ

«Тосненский СРЦН «Дельфиненок»,

л/с 20068987052)

казначейский счет 03224643410000004500

кор. счет 40102810745370000098

СЕВЕРО-ЗАПАДНОЕ ГУ БАНКА

РОССИИ\УФК по Ленинградской области

г. Санкт-Петербург

БИК 044030098

ОКТМО 41648101001

ОГРН 103 470 1895073

E-mail: delitosno.su@yandex.ru

Тел.: 8(8131-61)24873

Директор ЛОГБУ «Тосненский СРЦН

«Дельфиненок»

(Левчикова Л.И.)

В.С. Юрченкова

